

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 370

[C - 99/09107]

**19 JANVIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Courtrai**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 84, modifié par la loi du 17 juillet 1997, l'article 85, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 89, modifié par la loi du 17 février 1997, l'article 90, l'article 91, modifié par les lois des 25 juillet 1985, 3 août 1992 et 11 juillet 1994, l'article 92, modifié par les lois des 23 juin 1974, 25 juillet 1985 et 3 août 1992 et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Courtrai, modifié par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> octobre 1971, 20 décembre 1974 et 6 juin 1991;

Vu les avis du premier président de la Cour d'appel de Gand, du premier président de la Cour du travail de Gand, du procureur général à Gand, du président du tribunal de commerce de Courtrai, du procureur du Roi à Courtrai, du greffier en chef du tribunal de commerce de Courtrai et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Courtrai;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Courtrai, remplacé par l'arrêté royal du 6 juin 1991 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. Le tribunal de commerce de Courtrai comprend six chambres. »

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté, remplacé en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 décembre 1974, est remplacé par la disposition suivante :

« Art.2. L'introduction de toutes les causes se fait le jeudi devant la première chambre, à l'exception des contestations en matière de faillite et de concordat judiciaire, lesquelles sont introduites à l'audience de la chambre qui a rendu le jugement de faillite ou à laquelle l'examen du concordat judiciaire a été attribué.

Les procédures en référé peuvent être introduites le lundi ou le jeudi. »

**Art. 3.** L'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 6 juin 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les jours et heures des audiences sont fixés comme suit :

- la première chambre, le jeudi, à 10 heures;
- la deuxième chambre, le mardi, à 9 h 30 m;
- la troisième chambre, le vendredi, à 9 h. 30 m;
- la quatrième chambre, le lundi, à 9 h. 30 m;
- la cinquième chambre, le mercredi à 9 h. 30 m;
- la chambre d'enquête commerciale, le mardi à 14 h 30 m.

Les audiences de référé sont tenues le lundi à 14 h 30 m et le jeudi à 9 h 30 m.

Le bureau d'assistance judiciaire siège le mardi à 9 h 15 m. »

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 370

[C - 99/09107]

**19 JANUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Kortrijk**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 84, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997, op artikel 85, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 86, op artikel 88, gewijzigd door de wet van 15 juli 1970, op artikel 89, gewijzigd door de wet van 17 februari 1997, op artikel 90, op artikel 91, gewijzigd bij de wetten van 25 juli 1985, 3 augustus 1992 en 11 juli 1994, op artikel 92, gewijzigd bij de wetten van 23 juni 1974, 25 juli 1985 en 3 augustus 1992 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 oktober 1971, 20 december 1974 en 6 juni 1991;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het Hof van beroep te Gent, van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Gent, van de procureur-generaal te Gent, van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, van de procureur des Konings te Kortrijk, van de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Kortrijk en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Kortrijk;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De rechtbank van koophandel te Kortrijk bestaat uit zes kamers. »

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit, laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 20 december 1974, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De inleiding van de zaken geschiedt op donderdag voor de eerste kamer, met uitzondering van de betwistingen inzake faillissement en gerechtelijk akkoord, die worden ingeleid voor de kamer die het faillissementsvonnis heeft gewezen of aan dewelke de behandeling van het gerechtelijk onderzoek is toegewezen.

De zaken in kortgeding kunnen worden ingeleid op maandag of op donderdag. »

**Art. 3.** Artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De dagen en uren van de zittingen worden vastgesteld als volgt :

- de eerste kamer, op donderdag om 10 uur;
- de tweede kamer, op dinsdag om 9 u. 30 m.;
- de derde kamer, op vrijdag om 9 u. 30 m.;
- de vierde kamer, op maandag om 9 u. 30 m.;
- de vijfde kamer, op woensdag om 9 u. 30 m.;
- de kamer voor handelonderzoek, op dinsdag om 14 u. 30 m.

De zittingen in kort geding worden gehouden op maandag om 14 u. 30 m. en op donderdag om 9 u. 30 m.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op dinsdag om 9 u. 15 m. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

F. 99 — 371

[C - 99/09108]

**19 JANVIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 janvier 1989 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Gand**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 84, modifié par la loi du 17 juillet 1997, l'article 85, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 89, modifié par la loi du 17 février 1997, l'article 90, l'article 91, modifié par les lois des 25 juillet 1985, 3 août 1992 et 11 juillet 1994, l'article 92, modifié par les lois des 23 juin 1974, 25 juillet 1985 et 3 août 1992 et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1989 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Gand, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 1997;

Vu les avis du premier président de la Cour d'appel de Gand, du premier président de la Cour du travail de Gand, du procureur général à Gand, du président du tribunal de commerce de Gand, du procureur du Roi à Gand, du greffier en chef du tribunal de commerce de Gand et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Gand;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 24 janvier 1989 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Gand, modifié par l'arrêté royal du 19 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Le tribunal de commerce de Gand comprend sept chambres, dont une chambre temporaire visée à l'article 89 du Code judiciaire, à savoir la septième chambre. »

**Art. 2.** L'article 2, alinéa unique, du même arrêté, est complété comme suit :

« 7<sup>o</sup> chambre : l'instruction des causes ordinaires confiées par la première chambre, l'instruction des causes en matière de faillites et de concordats judiciaires prononcés par, confiés à ou introduits près cette chambre. »

**Art. 3.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les jours des audiences sont fixés comme suit :

1<sup>o</sup> chambre : le vendredi (premier étage, salle A);

2<sup>o</sup> chambre : le lundi (premier étage, salle A);

3<sup>o</sup> chambre : le mardi (premier étage, salle A);

4<sup>o</sup> chambre : le mercredi (premier étage, salle A);

5<sup>o</sup> chambre : le jeudi (rez-de-chaussée, salle B);

6<sup>o</sup> chambre : le jeudi (premier étage, salle A);

7<sup>o</sup> chambre : le mercredi (rez-de-chaussée, salle B). »

**Art. 4.** Dans l'article 5, deuxième alinéa, du même arrêté, les mots "la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce" sont remplacés par les mots "la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur".

N. 99 — 371

[C - 99/09108]

**19 JANUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 januari 1989 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Gent**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 84, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997, op artikel 85, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 86, op artikel 88, gewijzigd door de wet van 15 juli 1970, op artikel 89, gewijzigd door de wet van 17 februari 1997, op artikel 90, op artikel 91, gewijzigd bij de wetten van 25 juli 1985, 3 augustus 1992 en 11 juli 1994, op artikel 92, gewijzigd bij de wetten van 23 juni 1974, 25 juli 1985 en 3 augustus 1992 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1989 tot vaststelling van het bijzonder reglement van de rechtbank van koophandel te Gent, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 1997;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het Hof van beroep te Gent, van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Gent, van de procureur-generaal te Gent, van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Gent, van de procureur des Konings te Gent, van de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Gent en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Gent;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 januari 1989 tot vaststelling van het bijzonder reglement van de rechtbank van koophandel te Gent, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De rechtbank van koophandel te Gent bestaat uit zeven kamers, waarvan een tijdelijke kamer als bedoeld in artikel 89 van het Gerechtelijk Wetboek, te weten de zevende kamer. »

**Art. 2.** Artikel 2, enig lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 7<sup>o</sup> kamer : de behandeling van gewone zaken haar toegewezen door de eerste kamer en van zaken met betrekking tot faillissementen en gerechtelijke akkoorden, uitgesproken door, toegewezen aan of ingediend bij deze kamer. »

**Art. 3.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De dagen van de terechtzittingen worden vastgesteld als volgt :

1<sup>o</sup> kamer : op vrijdag (eerste verdieping, zaal A);

2<sup>o</sup> kamer : op maandag (eerste verdieping, zaal A);

3<sup>o</sup> kamer : op dinsdag (eerste verdieping, zaal A);

4<sup>o</sup> kamer : op woensdag (eerste verdieping, zaal A);

5<sup>o</sup> kamer : op donderdag (gelijkvloers, zaal B);

6<sup>o</sup> kamer : op donderdag (eerste verdieping, zaal A);

7<sup>o</sup> kamer : op woensdag (gelijkvloers, zaal B). »

**Art. 4.** In artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken" vervangen door de woorden "de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument".